

# Ordonnance sur le système central d'information sur les visas et sur le système national d'information sur les visas

(Ordonnance VIS, OVIS)

Modification du ...

arrête.

Le Conseil fédéral suisse

I L'	ordonnance VIS du 18 décembre 20131 est modifiée comme suit:
Ar	rt. 10, al. 1, let. f, ch. 8
	Afin d'accomplir les tâches qui leurs sont assignées, les services suivants peuvent céder en ligne aux données d'ORBIS:
f.	auprès de l'Office fédéral de la police (fedpol):
	8. l'unité nationale chargée du traitement des données relatives aux passagers aériens: pour la vérification de l'identité des passagers aériens (art. 6, al. 3, let. b, ch. 2, de la loi du 21 mars 2025 sur les données relatives aux passagers aériens²);

III

Π

La présente ordonnance entre en vigueur le ....

L'annexe 2 est modifiée conformément à l'annexe ci-jointe.

```
<sup>1</sup><sub>2</sub> RS 142.512
```

#### Annexe 2

(art. 5, al. 1, 6, al. 1, et 10, al. 2)

### Droits d'accès à ORBIS

## Légende

### Unités organisationnelles

...

EC Offices de l'état civil et leurs autorités de surveillance, ainsi

que l'Office fédéral de l'état civil

fedpol I Office fédéral de la police: Service juridique, Police judi-

ciaire fédérale (PJF), Bureau central national Interpol, Centrale d'engagement, Division Documents d'identité et offices centraux, Division Identification biométrique, Division

MROS, Division Recherches et surveillance

fedpol II Unité nationale chargée du traitement des données relatives

aux passagers aériens

MIGRA Autorités cantonales, régionales et communales chargées

des questions relatives aux étrangers

...

## **ORBIS**

Dénomination des champs de données																	
	SEM I	SEM II	MIGRA	OCF	CP	EC	fedpol I	fedpol II	SRC	TAF	RSE CT	RSE CL	DFAE	CdC	OFJ	AFC	OFDF
I. Données du dépôt de la demande	e																
Numéro de la demande	Α	Α	A	A	Α	Α	Α		Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α	Α
État de la procédure: demande déposée	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Sur mandat de représentation d'un autre État Schengen (oui/non)	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Nom et adresse de l'autorité	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Noms	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Prénoms	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Date de naissance	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Lieu de naissance	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Nationalité actuelle et à la naissance	В	A	В	В	A	A	A	A	A	A	В	В	В	A	A	A	A
Pays de naissance	В	Α	В	В	A	A	A	A	A	Α	В	В	В	Α	A	A	Α
Sexe	В	Α	В	В	Α	A	Α	A	A	Α	В	В	В	Α	A	A	Α
Type de document de voyage	В	Α	В	В	A	A	A	A	A	Α	В	В	В	Α	A	A	Α
Autorité émettrice	В	Α	В	В	Α	A	Α	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	A	Α

Dénomination des champs de données																	
	SEM I	SEM II	MIGRA	OCF	ch Ch	EC	fedpol I	fedpol II	SRC	TAF	RSE CT	RSE CL	DFAE	CdC	OFJ	AFC	OFDF
Numéro du document	В	Α	В	В	Α	Α	A	A	Α	A	В	В	В	Α	Α	A	A
Dates de délivrance et d'expiration	В	Α	В	В	Α	A	A	A	A	A	В	В	В	Α	A	A	A
Lieu et date de la demande	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Hôte et/ou garant (noms, prénoms, adresse); si organisation ou société: nom et adresse de la société ou de l'organisation, nom et prénom de l'interlocuteur au sein de celle-ci	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
États Schengen de destination	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Durée du séjour ou du transit prévu	В	Α	В	В	Α	Α	A		Α	A	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Buts principaux du voyage	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Dates prévues d'arrivée et de départ de l'espace Schengen	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
État Schengen de la première entrée	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Adresse du domicile du demandeur	В	Α	В	В	Α	Α	A		Α	A	В	В	В	Α	Α	Α	A
Profession actuelle et employeur; pour les étudiants: nom de l'éta- blissement scolaire	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Pour les mineurs: nom et prénom des titulaires de l'autorité parentale ou du tuteur légal	В	A	В	В	A	A	A	A	A	A	В	В	В	A		A	A
Photographie du demandeur	В	Α	В	В	Α	Α	A	Α	Α	A	В	В	В	Α	Α	Α	Α

Dénomination des champs de données																	
	SEMI	SEM II	MIGRA	OCF	CP	EC	I lodbəj	II lodbəj	SRC	TAF	RSE CT	RSE CL	DFAE	CdC	OFJ	AFC	OFDF
Empreintes digitales du demandeur	В		В	В							В	В	В				
II. Données en cas de délivrance du	u visa																
État de la procédure: délivré	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Lieu et date de la décision	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	A	В	Α	Α	Α	Α
Sur mandat de représentation d'un autre État Schengen (oui/non)	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Nom et adresse de l'autorité	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	A	В	Α	Α	Α	A
Territoire sur lequel le titulaire est autorisé à voyager conformément au code des visas UE <sup>3</sup>	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Nombre d'entrées autorisées durant la période de validité	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Durée de validité du visa: dates de début et de fin	В	A	В	В	A	A	A	A	A	A	В	A	В	A	A	A	A
Catégorie de visa	В	A	В	В	Α	A	A	Α	Α	A	В	A	A	Α	Α	Α	A
Numéro de la vignette visa	В	Α	В	В	Α	A	Α		Α	A	В	Α	В	Α	Α	Α	A
Visa délivré sur un feuillet séparé (oui/non)	В	A	В	В	A	Α	A		A	Α	В	A	В	A	A	A	A
Vignette visa remplie à la main	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	Α	В	Α	В	Α	Α	Α	Α

Cf. note de bas de page relative à l'art. 6, al. 1.

Dénomination des champs de données																	
	SEM I	SEM II	MIGRA	OCF	CP	EC	fedpol I	fedpol II	SRC	TAF	RSE CT	RSE CL	DFAE	CdC	OFJ	AFC	OFDF
III. Données en cas d'interruption	de l'ex	amen	de la d	lemano	le												
État de la procédure: interrompu	В	A	В	В	Α	Α	A		Α	A	В	A	В	Α	A	Α	A
Lieu et date de la décision	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	A	В	Α	В	Α	A	Α	Α
Nom et adresse de l'autorité	В	A	В	В	Α	Α	A		Α	A	В	A	В	Α	A	Α	A
État Schengen compétent pour traiter la demande	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
IV. Données en cas de refus du visa	a																
État de la procédure: refusé	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	A	В	Α	В	Α	A	Α	Α
Sur mandat de représentation d'un autre État Schengen (oui/non)	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Lieu et date de la décision	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	A	В	Α	В	Α	A	Α	Α
Nom et adresse de l'autorité com- pétente	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Motifs du refus	В	A	В	В	Α	Α	A		Α	A	В	A	В	Α	A	Α	A
V. Données en cas d'annulation ou	de rév	ocatio	n du v	isa													
État de la procédure: annulation/révocation	В	A	В	В	A	A	A	A	A	A	В	A	В	A	A	A	A
Lieu et date de la décision	В	Α	В	В	Α	Α	A	A	A	A	В	Α	В	A	A	A	Α
Nom et adresse de l'autorité	В	Α	В	В	A	Α	A	A	A	A	В	Α	В	A	A	A	A
Nouvelle date d'expiration	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	Α	В	Α	Α	Α	Α

Dénomination des champs de données																	
	SEM I	SEM II	MIGRA	OCF	CP	EC	I lodbəj	II lodbəj	SRC	TAF	RSE CT	RSE CL	DFAE	CdC	OFJ	AFC	OFDF
Motifs de l'annulation ou de la révocation	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
VI. Données en cas de prolongation	n du vi	sa															
État de la procédure: prolongation	В	Α	В	В	A	A	Α		A	Α	В	Α	В	A	A	A	A
Lieu et date de la décision	В	Α	В	В	Α	A	Α	A	Α	Α	В	A	В	Α	A	Α	Α
Nom et adresse de l'autorité	В	Α	В	В	Α	A	Α	Α	Α	Α	В	A	В	Α	A	Α	Α
Dates de début et de fin de la période prolongée	В	A	В	В	A	A	A	A	A	A	В	A	В	A	A	A	A
Numéro de la vignette visa du visa prolongé	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Durée de la prolongation du séjour autorisé	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Territoire sur lequel le titulaire du visa est autorisé à voyager si la va- lidité territoriale diffère du visa d'origine	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	A	В	A	A	A	A
Type de visa prolongé	В	Α	В	В	Α	A	Α	Α	Α	Α	В	Α	В	Α	A	Α	A
Motifs de la prolongation	В	Α	В	В	A	A	Α		Α	Α	В	Α	В	Α	A	A	Α
Autre																	
Dossiers liés (parenté: conjoint, enfants)	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Dossiers liés (groupe)	В	Α	В	В	Α	A	Α		Α	Α	В	В	В	Α	A	Α	A

Dénomination des champs de données																	
	SEM I	SEM II	MIGRA	OCF	CP	EC	fedpol I	II lodbəj	SRC	TAF	RSE CT	RSE CL	DFAE	CdC	OFJ	AFC	OFDF
Dossiers successifs du demandeur	В	Α	В	В	A	Α	A		Α	Α	В	В	В	Α	Α	A	A
VII Données utiles aux autorités su	iisses																
Date de l'établissement de la décla- ration de prise en charge	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Identité et profession des membres de la famille	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Parenté avec des citoyens de l'UE/AELE	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
État civil	В	Α	В	В	Α	Α	Α	Α	Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Couverture des frais de séjour	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Déclaration de prise en charge (oui/non)	В	A	В	В	A	A	A		A	A	В	В	В	A	A	A	A
Avis temporaire de transmission	В	Α	В	В	Α	Α	Α		Α	Α	В	В	В	Α	Α	Α	Α
Numéro personnel SYMIC	В	Α	В	В	A	A	A	A	A	Α	В	В	В	A	A	A	Α
Durée du séjour autorisé par le visa (> 90 jours)	В	A	В	В	A	A	A	A	A	A	В	В	В	A	A	A	A
Communication des visas délivrés	В	Α	В	В	A	A	A	A	A	A	В	Α	В	A	A	A	A
Dossier VIS Mail (annonces)	В		В	В							В	Α	В				

Dénomination des champs de données																	
	SEM I	SEM II	MIGRA	OCF	C)	EC	fedpol I	II lodbəj	SRC	TAF	RSE CT	RSE CL	DFAE	CdC	OFJ	AFC	OFDF
Annexes concernant le demandeur de visa <sup>4</sup>	В		В	В							В	A	В				
Émoluments et frais	В		В	В							В	В	В				

<sup>4</sup> Ces annexes sont sous forme pdf (documents du demandeur de visa, notices) et seront remplacées ultérieurement, quand tous les documents seront scannés, par un e-dossier.